

Folkes Inc
2639.

22/8/54 X-FPP201

CGP/CF/JS.

20th July, 1954.

Messrs. J. Murray-Smith Ltd.,
9, Southampton Place,
London, W.C.1.

Dear Sir,

Confirming our telephone conversation with your office this morning, we are interested in the Butlin's International Cross Channel Swimming Race, which is due to start on August 22nd, and would like accommodation for one of our cameramen on the control vessel (the 75 ton motor yacht) and one cameraman on a pilot launch (to get the leading swimmers).

We look forward to receiving full details of the arrangement nearer the date.

Thanking you.

Yours faithfully,
ASSOCIATED BRITISH-PATHE LTD.

G.T. CUMMINS.
EDITOR: PATHE NEWS.



PRESS COMMUNIQUE FROM BUTLIN'S LIMITED, 439 OXFORD STREET, LONDON, W.1

19th July 1954.

BUTLIN'S INTERNATIONAL CROSS CHANNEL SWIMMING RACE.
13 COUNTRIES TO BE REPRESENTED.

18 entries from all over the world have been accepted for Butlin's International Cross Channel Swimming Race organised by Billy Butlin and the International Long Distance Swimming Federation. The swimmers, five women and thirteen men, are the representatives of 13 countries: Gt. Britain, France, Denmark, Portugal, Italy, Greece, Argentina, Mexico, U.S.A., Malta, Lebanon, Syria and Egypt, and they will compete for prize money amounting to £1,900 and the Butlin Silver Cup, value 1,000 guineas.

The race is due to take place, weather permitting, on Sunday, August 22nd, and the swimmers will enter the water at Cap Gris Nez in a mass start shortly before 2.a.m.

A limited amount of accommodation for reporters and photographers will be available aboard a 75 ton motor yacht, the control vessel for the race, which will be specially equipped with radar for plotting the position of swimmers and V.H.F. radio for relaying press messages to the English shore. In addition, a few places will be available in the marshalling boat and pilot launches. (1)

IF YOU WISH TO BE REPRESENTED will you kindly notify:

J. MURRAY-SMITH LTD.,

9, SOUTHAMPTON PLACE,

LONDON. W.C.1.

TEL. CHANCERY 2131.

as soon as possible and you will be informed of complete arrangements nearer the date.

1 in motor yacht
me on p.l.or land to lady swimmers

Advised

x-APP201

WOMEN ENTRIES

Miss Brenda Fisher (Britain)
Aged 27.

Winner Daily Mail Cross Channel Swim 1951, Channel record holder and £1,000 prize winner. Daughter of Grimsby trawler skipper.

Miss Jenny James (Britain)
Aged 27.

Has impressive record including Bristol Channel both ways. Swam from France to England in 1951 in 13 hrs. 55 mins.

Miss. Margaret Feather (Britain)
Aged 21.

1st woman in Nile Marathon 1953. Longest swim in outdoor pool, 1952, 20 hrs. Has made two Channel attempts of 14½ and 15½ hours.

Miss Jenny Kammergaard (Denmark)
Aged 35.

Swam from France to England 1950. 16 hrs. 30 mins. Swam from France to England 1951. 15 hrs. 38 mins.

Miss. Enriqueta Duarte (Argentina)
Aged 25.

Swam English Channel 1951 in 13 hrs. 26 mins.

MALE ENTRIES

W. E. Barnie (Britain)
Aged 57.

"Ted" Barnie a grandfather who trains on whiskey, is a past president of the Scottish A.S.A. Has swum the Channel three times.

Kenneth Wray (Britain)
Aged 28.

A very fine swimmer who did well in Butlin's 1953 Channel Race.

Aldo Fioravanti (Italy)
Aged 33.

Swam in Nile Marathon Race. Also Naples to Capri. Very good swimmer indeed.

Jason Zinganos (Greece)
Aged 44.

Conquered the Channel three times, 1949, 1950 and 1952.

(continued on next page)

MALE ENTRIES (continued)

Antonio Abertondo (Argentina)
Aged 35.

Swam Channel in 1951.
River Plate 1946 and 1950.

Damiam Piza Beltram (Mexico)
Aged 36.

Swam Channel in 1953 in
15 hrs. 23 mins.

Robert F. Paysour (U.S.A)
Aged 26

Has fine long-distance
swimming record, notably;
22 miles upstream Catawba River.
12 miles upstream South Fork
River. Made one attempt on
Channel lasting 12 hrs.15.mins.

Baptista Pereira (Portugal)

Champion of Portugal. Swam
Straits of Gibraltar.

Roger le Morvan (France)

Runner up Daily Mail Race 1950.
Runner up Daily Mail Race 1951.

Arthur Rizzo (Malta)
Aged 28.

30 hour sea endurance test 1953.
Gozo - Malta swim of 20 miles
in 12 hrs. 38. mins., 1954.

Marieh Hammad (Egypt)
Aged 37.

Winner Daily Mail Channel Race
1951 in 12 hrs. 12 mins.
Swam Channel three times.

Touric A. Bleik (Lebanon)
Aged 23.

Long Distance Champion of
Lebanon. Swam France to
England, 1953 in 16 hrs. 5 mins.

Mohamad El Soussi (Syria)
Aged 27.

Long distance champion of
Syria; swims of 14 and 17 hrs.

BUTLIN'S CHANNEL SWIMFEMALE ENTRIES

Miss Brenda Fisher (Britain)
Aged 27.
154 Scarthoe Road,
Grimsby,
Lincs.

14

Winner Daily Mail Cross Channel
Swim 1951, Channel record
holder and £1,000 prize winner.
Daughter of Grimsby trawler
skipper.

Miss Jenny James (Britain)
Aged 27.
133 Wood Road,
Pontypridd,
South Wales.

17

Has impressive record including
Bristol Channel both ways.
Swam from France to England in
1951 in 13 hours 55 minutes.

Miss Margaret Feather (Britain)
Aged 21.
10 Blenheim Terrace,
Scarborough,
Yorkshire.

16

1st woman in Nile Marathon, 1953.
Longest swim in outdoor pool,
1952, 20 hours. Has made two
Channel attempts of 14½ and 15½
hours.

Miss Jenny Kammergaard (Denmark)
Aged 35.
22 Rorholmsgade,
Copenhagen, K.
Denmark.

15

Swam from France to England, 1950
in 16 hours 30 minutes. Swam
from France to England, 1951 in
15 hours 38 minutes.

MALE ENTRIES

W. E. Barnie (Britain)
Aged 58.
7 Straiton Place,
Portobello,
Scotland.

8

"Ted" Barnie, a grandfather who
trains on whiskey, is a past
president of the Scottish A.S.A.
Has swum the Channel three times.

Kenneth Wray (Britain)
Aged 28.
104 Norwood Avenue,
Southport,
Lancs.

10

Swam Lake Windermere. Swam in
Nile Marathon. A very fine
swimmer who did well in Butlin's
1953 Channel Race.

(4)

BUTLIN'S CHANNEL SWIM

MALE ENTRIES (Continued)

Fioravanti Aldo (Italy)
Aged 33.
16 Via Silvia,
Ariccia (P. di Roma)
Italy. *NOT ARRIVED.*

Swam in Nile Marathon Race.
Also Naples to Capri. Very
good swimmer indeed. Training
very hard at Folkestone Pool.

Jazon Zirganos (Greece)
Aged 44.
60 Nafpliou,
Athens,
Greece.

Conquered the Channel three times,
1947, 1950 and 1952.

Antonio Abertondo (Argentina)
Aged 35.
1075 Juan B. Justo,
Buenos Aires 671,
Argentina.

Swam Channel in 1951. River Plate
1946 and 1950.

Damian Piza Beltran (Mexico)
Aged 36.
52-6 Santa Maria,
La Rivera,
Mexico.

Swam Channel in 1953 in 15 hours
23 minutes.

Robert F. Paysour (U.S.A.)
Aged 26.
Gastonia,
North Carolina,
U.S.A.

Has fine long-distance swimming
record, notably: 22 miles up-
stream, Catawba River. 12
miles upstream South Fork River.
Made one attempt on Channel
lasting 12 hours 15 minutes.

Baptista Pereira (Portugal)
Aged 33.
Rua Duque Terceira,
Alhandra,
Portugal.

Champion of Portugal. Swam
Straits of Gibraltar.

2743

(5)

BUTLIN'S CHANNEL SWIM

MALE ENTRIES (Continued)

Arthur Rizzo (Malta)
Aged 28.
431 Rue D'Argens,
Gzira,
Malta.

11

30 hour sea endurance test, 1953.
Roza - Malta swim of 20 miles in
12 hours 38 minutes, 1954.

Marie Hassan Hammad (Egypt)
Aged 37.
Karsel Einy Street,
8 Sabah Sakayat Street,
Cairo.

3

Winner Daily Mail Channel Race
1951 in 12 hours 12 minutes.
Swam Channel three times.

Toufic A. Bleik (Lebanon)
Aged 23.
Rue Mazraa,
Beirut,
Lebanon.

9

Long Distance Champion of
Lebanon. Swam France to
England, 1953 in 16 hours 5
minutes

Mohamad El Soussi (Syria)
Aged 27.
Meskya,
Damascus,
Syria.

4

Long Distance Champion of Syria;
swims of 14 and 17 hours.

John Maddock McClelland (Ireland)
Aged 30.
329 Antrim Road,
Belfast,
Ireland.
Sponsored by The Ulster Brewery
Company Limited, Belfast.

12

Swam 14 miles in open seas; the
Isle of Arran to the mainland,
a distance of 9 miles both ways.
His observers shot two sharks
during this particular swim.
A well known Irish sportsman and
successful wrestler, known in the
ring as Jack Raymond.